



BCU Cluj / Central University Library Cluj
 No. 38

**A' FELS. CSÁSZÁRNAK ÉS A. KIRÁLYNAK
 KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

*Indult Bétsből, Pénteken Majus 13 ik napján
 1803. ik éjztendőben.*

B é t s.

A' Magyar Országoh lévő bányáknál, a' boldog-
 gúlt Udvari Tanácsos B o r n által feltalaltatott ugy-
 nevezetű *Amalgamations - Systema*, az azzal
 összefekötetve lévő nagy hasznokra nézve, azok-
 ban ismét fel fog állittódni.

Az Olasz országból ide érkezett tudósítások
 szerént az Olasz Respublikában tanyázó Frantzia
 feregeknek száma nagyon meg nevekédett és egész
 mozgásban lévén, Alsó Olasz ország felé is néhány
 csoportok küldettek el.

Z e m l i n.

Ezen vidéken igen féltelmessé tette magát L a-
 z a nevű harambaicha, vagy naramia vezer. Ez

a' mult Aprilis közepe táján 17-tedmagával a' Török szélekről bennünket ismét meg látogatván, April. 18-dikán a' külső városban egy fogadóft minden vagyonyjától meg fosztott — 26-dikban pedig Banovtze és Belegifch között négy hajót, a' mellyek étellel (gabonával) voltak terhelve, jó reggel meg állított, a' hajósokat a' hajóikban lévő minden eleségnek általadására kényszerítette, mellyben kedve telvén, a' hajósokat szabadon bocsátotta, az után embereivel egygyütt hajóra ült, 's az egygyik terhes hajót is el vívén, Banovtze mellett ki kötött. Itt az embereket kiteraszókra osztotta, egygyiket a' hajónál őrizeten hagyván, a' másik csoportot pedig Banovtzébe, egy gazdag kereskedőnek házára vezérelvén. A' kereskedő, minthogy lármát tsinált, az udvarán tsakhamar elövetett: hanem a' lármára a' Banovtze béli, sőt a' szomszéd falú béli lakosok is özfzfe gyülekeztek, 's a' haramiákat a' viz partja felé vízfza nyomták: de a' kik a' hátrálás közben is oly vakmerően védelmezték magokat, hogy egy is fogságra nem esett: közzülök. Egy-egy, a' falusiak közzül is, a' tolvajok közzül is, el esett, kinek ruhája levoztatván, maga a' vízbe vettetett. Látván Láz a' hogy meg felelhet a' falusiaknak, egélf csoportját ki szállította, a' verekedéft vakmerően meg újította, a' falusiakat vízfza verte, és a' parton lévő fogadóházat fel egette, a' mellyben öt emberek, a' kiket belé szoritott, a' láng prédáivá lettek. Délutánni 4 aráig mertek itt tartózkodni az irgálmatlan haramiák, midön ismét hajóra ülén, útát vezttettek. — A' hiradásra innét ellenek küldetett ágyus tsajkák, nem érhatték bé őket.

Nagy Britannia.

Plymouthból April. 18-dikán irták, hogy ott a' nagy hadi készületek tsendesültek valami keveset, leg alább ennyiben, hogy már most vasárnapokon nem foly a' munka. — Ez a' tudósítás gerjesztett volna ha tsak mi gyenge reménséget is a' békefféghez, ha a' Londoni későbbi levelek ellenkezöt nem irnának.

London, April. 22-dikén. A' békeffég eránt való néhány napokig tartott reménség, hirtelenséggel elenyészvén, ismét háborura mutatnak minden jelek. A' váltópapiroflak' betse, egyizeriben olyan nagyott ugrott alá felé, a' milyenre ily rövid idő alatt néhány esztendőök ölta nem emlékeznek. Némelyek úgy beszéllenek, hogy a' mult éjjel olyan tudósítások érkeztenek volna Párisból, a' mellyeknek tsalhatatlanúl hadakozás fogna lenni a' következesek. Ma sokan fogadtak már százért tizben, hogy Májusnak 1-ső napjáig ki leszen hirdelve a' hadakozás. A' koloniákból jövő eladó portékák árra ellenben, egyszerre úgy fel hágott, mint a' váltópapirofflaké alá állott. Annyit minden környülállások szerént feltehetünk, hogy már a' Martzius' 8-dikától fogva tartó bizonytalankodásnak éppen az utolsó pontjánál állunk. Talám tsak a' közelébbi poszta napon is bizonyos tudositással szolgálhatunk. Azonközben akár a' békeffég, akár a' hadakozás legyen a' kiáltó-szó: elég leszen az a' dologhoz, hogy tudni fogjuk mihez tartsuk magunkat. Nem lehet a' mi gazdagságunk kútfejenek, a' mi kereskedésünknek, egy kegyetlenebb öldöklő angyala, a' Martz. 8-dikától fogva tartó bizonytalan állapotnál; 's nem lehet a' Frantzia Országglószéknek kezében, ezen

mesterséges idő-nyeréséknél élelőbb fegyver a' mi rég-ólta fénylő ditsőffégünk' meg öldöklésire. — Ministereink magok mondották April. 19-ikén a' Parlamentom üléseinek elkezdődések alkalmatoffágával, hogy még akkor mindenek bizontalanságok között volnának, 's hogy magok sem tudhatnák, háboru fogna-e' a' bizontalankodás' következése Ienni, vagy pedig békeffég. —

A' Ministerekkel ellenkező hangon író leveleknek egygyike, ilyen ki fejezésekkel írt ezen bizontalon környülállások között: — „A' milyen tiszteletre méltó a' Minister Addington-ekülsi tulajdonsága és magaviselete, éppen oly nagy fogyatkozása van azon férjfiui eltökelleffég és bátorság dolgában, a' mellyre mostani fő hivatalában szüksége volna. Méltán tarthatunk, hogy a' Frantzia Politika, a' melly 6 hetektől fogva egész mesterségét az idő nyerésre fordította, gyözedelmeskedni fog tzelezésében. Sokak sajnálják, hogy Pitt vizffza nem lépik a' Ministériumba, a' hova az ő ingadozás nélkül való állhatatoffágát 's elméjének felséges voltát kívánnák vizffza a' mostani környülállások.

L o n d o n , April. 23-dikán. — „A' Ministerekkel ellenkező részben lévő Iróink, napról napra élesebben beszéllenek Addington Ministerről: — „Az ólta (így szollanak) hogy Minister Pitt le tette kezéből a' kormánt, mindenek kéfftségesen folynak. Az Addington' és gyenge tanátsloi' leg első munkájok, az Amiensi káros békeffég-kötés volt. a' hol némely fő pontoknak fontosabb ágai el felejtődtek, mások nem is illetődtek. ' Az ólta, hol fegyverekből ki vetkezni, hol ismet fegyverbe öltözködni izemléljük tengeri és szarazon va-

ló feregeinket; most hathatós, majd ismét engedelmes hangon beszéllünk. Ez az ingadozó, határozatlan, és kettős értelmű magunkviselete, még eltemetheti Britannianak ditsőffégét. Addington a' Ministeriumba való visszajövetel felett tanáskozik Pittel egy darabig: azonközben mihelyest azt mondja Pitt, hogy ha ő vissza megyen, vissza kell Grenvillének is menni, azonnal félbe szakasztja Addington a' Pittel való tanáskozást. Ki magyarázhatná meg mind ezeket!"

Hogy a' váltópapiroffak' betse tegnap oly hirtelen és oly rend kívül nagyot szállott, leg hitelesebben még ma is annak lehet tulajdonitanunk, hogy azon éjjel igen kedvetlen hírek érkeztenek volna Párisból. — Mások azt hirtelik a' dolog okának lenni, hogy Admirál Thornborough két Hollandus Fregátokkal szembe találkozáván, azokat megtámadta és el fogta légyen. — Ismét mások fzerént az egész ijedségnek, 's a' váltópapiroffak' betse' leszállásának az Addington beszéde szolgáltatott alkalmatosságot, midön azzal bízatta a' Parlamentomot, hogy nem soká nyilatkoztatást fog ugyan tenni az eddig való alkudozásoknak folyamatajokról, hanem előre bizonyossá nem teheti annak tagjait és a' publikumot, hogy kedves vagy kedvetlen dologról fogja-e' őket tudósítani. — Ide járul (ha a' nagy dolgok között ily tsekélységet is elő hozhatunk) hogy éppen akkor, midön a' bizontalankodás és nyughatatlankodás már csak nem leg nagyon gráditsra lépett volna, egy ki töröltt homlokú tiztes parokáju spekuláns kupetz, a' kereskedők gyűlésébe egy nyaláb váltópapirosal, tegnap estve felé, bús ábrázattal be álván, kedvetlen hangon árulni kezdette váltópapiroffait;

's mint hogy nem üres kaffájú embernek lenni eszméztetik, szomorú hangja által nem kicsit tett a' váltópapiroffak betség közönséges meg tsökkenésére.

Lord Nelson engedelmet nyert, hogy a' Viktoria nevü 100 ágyus hadi hajóra kivántató tiszteket mind maga vállogassa ki, a' kik is minnyájan ő alatta szolgált 's véle együttgyözedelmeskedett tanult emberek fognak lenni. — Ilyen bajnok társai lesznek néki a' nevezett Admirálsi hajón, ha valahogy a' bal szerentse tsakugyan meg találja a' vilagot még egy új tengeri hadakozóffat nem soká' látogatni.

London, April. 24-dikén. A' jó reménység fokáról új tudósítás érkezék tegnap az Admirálitáshoz, a' mellyet onnét Febr. 22-dikén indított el Admiral Roger Curtis, 's a' melly által jelentik, hogy ez a' nevezetes kolonia, az az előtt való napon (21-dikben), minden erőffégeivel egygyütt valósággal vizsgálta adattatott a' Hollandusoknak, minnekutánna oda az előtt harmad nappal annak általadattatása felől Londonból meghatározott parantsolat érkezett vólna. — Igy 'hát tsak Malthe szigete van még az Anglusok kezében azon elfoglalt birtokok közzül, a' mellyeknek vizsgálását az Amiensi Kötésben megígérték.

Batava Respublika.

Hága Apr. 27-dikén. Ide is meg érkezett Londonból hivatal szerént való jelentésben az az örvendetes hir, hogy a' jó reménységfokát ki adták végezetre az Anglusok a' kezekből; a' melly dolog annyival kedvesebb és nevezetesebb, mint-hogy az Anglus és Frantzia Országlószekek között kezdődött új villongás tüzének ez is egy gyúllasztó eleven szikrája vala.

A' Frantzia vezérekhez egy Kurir érkezvén Párisból ez előtt két napokkal ide, még az nap szemlélni lehetett ide lett küldtetésének következését, minthogy a' határainkra rendeltetett Fr. seregek, a' mellyek valami 10 napoktól fogva szállásainkon tsendesen nyugodtanak, mindnyájan megmozdultak, és olyan útra tértek, a' mellyet eddig való mozdúlásaik szerént nem lehetett volna mostanában gyanítani. Egyenesen Nymwegen felé vették útjokat ezen seregek, a' melly város, mint látfzik, a' Frantzia tábor özfzje gyülekezésének közönséges pontjává rendeltetett. Wenló felé is fogtak némely tsoportok, nevezetesen azok, a' mellyek eddig Bredánál feküdtek. Ez a' dolog, hogy azok a' Frantzia seregek, a' mellyek eddig Hollandiának tenger-partjai felé láttattak nyomulni, most inkább a' Rénus felé fogtak, nem kevéssé tette figyelmetessé a' politikusokat.

A m s t e r d a m , Aprill. 26-dikán. Nimwegenbe 5000 gyalog Frantzia katona szállott be, 1200 lovas pedig a' város alatt szállott meg. Minthogy ezen város tsak valami 15 ezer lakosokat foglal magában: felettébb terhes ott ez a' sok fegyveres ember. Sok háznál találtatik hat katona is.

É l z a k i A m é r i k a .

W a s h i n g t o n , Martz. 21-dikén. Az itt tartózkodó Spanyol Követ Marquis de Casa Yrajo, egy jelentélt adott általa' Kongrefznek, a' mellyel mint látfzik tsendesíteni akarja a' Spanyolok's az Amériikai Respublikánusok között fellobbant egyenetlenségnek tüzését, olyan nyilatkoztatáft tévén a' Madridi udvar' nevében, hogy ha szintén Uj-Orleans várossában nem is, de más alkalmas helyen tsakugyan engedni fogna a' Király a' Mis-

sisipi vizén evező Amerikai hajóknak olyan helyet, a' hol áruportékáikat le rakhassák. Azt is erősi-
ti, hogy az Új Orleans béli Spanyol Kormányozó,
túl ment a' néki adatva lévő hatalman, akkór, mi-
dön az Amerikai kereskedő hajóknak a' Missisipi
vizén való szabad evezéseket egyátoljában meg
akadályoztatta; minthogy az eleibe szabott ren-
delésnek nem e' vólt egyenes értelme, 's több e'
felék. — Az Amerikai Respublikai lakosokat azon-
közben, nagy részint, tellyefféggel ki nem elégítet-
te ezen jelentésével a' Spanyol Követ. Ezek azt
mondják, hogy ha már ennyire ment a' dolog, jobb
leszen nekik most, midön a' Spanyolok magok
adták az ellenségeskedésre való alkalmatosságot,
egyszeriben úgy nyakát szegni az egéiz egyenetlen-
ség indító okának, hogy jövendőre nézve is bátor-
ságossá tehessék ezen tekintetben magokat, a' melly
külömben meg nem eshetik, hanemha Louisianát
minden időhalasztás nélkül el foglalják, addig,
míg a' Frantziák abba belé ülnének, a' kikkel sok-
kal bajosabb fogna lenni jövendőben az ujhuzás,
mint eddig való szomszédjakkal a' Spanyolokkal.
A' Frantzia Respublikának igen nagy hasznára és
hatalmának nagy nevedésére szolgálna jövendő-
ben, ha Louisianát el foglalhatná. E' most egy
véghetetlen pulzta és miveletlen tartomány. Fran-
tzia ország igen népes; lassan lassan meg tölti
Louisianát kolonusokkal; és azt egy virágzó, hatal-
mas, 's nem csak az Élfzaki Amerikai Respubliká-
nusokkal, hanem az Anglus kolóniákkal is vetél-
kedni fogó országgá változtatja. Itt a' fundamen-
toma annak, a' mitől a' Frantzia Respublika mélt-
án tarthat, hogy t. i. a' Kongresz Szövetségre ta-
lál lépni ellene az Anglus Országúlszékkal.

Mint hogy a' Spanyolok és Amériikai Respublikánusok között támadott új villongás, jövendőre nézve fontosabb következéseket vonhat maga után, mint sem előre tudni lehetne: erre nézve ide nyomtattatjuk velősen az egész jelentést, mellyről feljebb emlékezzünk, a' mellyel t. i. a' Washingtoni Spanyol Követ Casa Yrujo, az Északi Amériakaiakat tsendesíteni igyekezte: — „

„Sir! — Midőn az Ur (így ír a' nevezett Követ az Amériikai Státustitokhoz) a' mult esztendőben tudtomra adta volna, hogy az Uj-Orleansi kikötőhelyt az Amériikai Követeknél záratott, és a' helyett ezeknek, mint a' köztünk fennálló Kötésnek 22-dik tikkelye kívánta volna, semmi más alkalmas hely, a' hol portékáikat a' Mississippi mellett le rakhatnák, nem mutatott: én haladék nélkül kinyilatkoztattam, hogy vélekedésem fzerént ezen dolognak tsak a' Louisianai Spanyol Biztos értetlen buzgósága által, és tellyelleggel nem a' Király tudtával, kellett történni. Elöttem tudva vólt a' Királynak az én Uramnak az a' kívánsága, hogy ezen Respublika' lakosaival békefésben élhessen: valamint szintén arról is egészzen meg voltam győződve, hogy a' Spanyol Országlólzék jó lelkiismerettel és hűségesen be tölteni kíván mindent, a' mivel másoknak tartozik, kivált a' mire a' Kötések által köteleztetik. Örömmel jelenthetem mostanában, hogy vélekedésemben meg nem tsalattattam: a' minthogy ez úttal meg határozva ki nyilatkoztatom, hogy a' Louisianai Biztos tfelekedete, tsupa fzeméllyes, és nem tsak az ő Katholikus Felsége' helybehagyása, hanem tudta nélkül való lépés is vólt. Nyilvánasagofon ki tettzetett volna ezen dolog a' Kormá-

nyozótól ki adatott Hirdetésből, ha az, a' maga valóságában minden tsonkaság nélkül adattatott volna az Amériikai lakosok kezibe: de az előbeszédje, ámbár meg lehet hogy nem rofzsz tzelozásfal, egészfszen ki hagyatott. Ide zárva közlöm tehát azt egészfszen. Az alól elvonatott helyekből nyilván ki tettik, hogy a' Biztos meg tsalattatott, midön hivatalával járó, vagy abban álló köteleffégnek gondolta lenni, azt a' lépést, a' mellyet valójában tsak magának tulajdonított hatalma fzerént tett. A' Biztos maga is megesméri ezt éppen mostan hozzám érkezett levelében: valamint izintén a Kormányozó is ezt bizonyítja. A' Biztos ugy itélt, hogy, el telvén azon 3 ez-tendők, a' mellyek a' Kötés fzerént az Amériikai Respublikánusoknak az Új-Orleansban való tartozkodásra engedettek, az ő további ott tartózkodások a' Királynak igen káros lehetne: melyre nézve neki, mint a' Király tiztjének köteleffégében állana a', hogy az Amériikaiaknak addig ott bírt juffaikat felfüggefzfe; midön azonban azt, hogy az nékiek Új-Orleans helyett más alkalmas helyett rendeljen, nem azért, mintha az ő ehez való juffoknak ellene akart volna mondani, a' maga hatalmát feljül muló dolognak tartotta lenni, 's azt egyenesen a' Királyra bízni jobbnak találta. Mint-hogy tehát az Amériikai Respublikánusoknak a' Kötés 22-ik tzikkeljében meghatározatott juffaikkal való élésben, senki semmi akadályt nem teszen, én ezennel magamra vállalom, hogy mihelyest töllem a' ma indulandó rendelések Új-Orleansba megérkeznek, a' Respublika lakosai semmiben, a' mi felől a' Kötés fzerént bizonyosokká tétetődtek, rövidséget fzenvedni nem fognak. — „

Casa Yruyc.

A' következendő levél is nagy világoffágot szolgáltat az Északi Amerikai mostan folyó politikai zivataroknak megértésekre; — Philadelphia, Martz. 13-dikán. A' 18 egygyesült Státusok Respublikájokban naponként nevededik a' béketlen zúgás; hanem leg inkább mutatja magát a' Respublika Déli tartományaiban. A' Kentucky nevű tartomány béliek tellyességgel nem akarják el várni a' Frantziákkal és Spanyolokkal való alkudozásoknak kimeneteleket, azt mondván, hogy most, midőn egész Louisiánában semmi Spanyol katonaság nincsen, azt 3 ezer Volontier katonasággal egy tsepp vérontás nélkül el foglalhatnák a' Frantziáknak odaérkezések előtt. — Egy más levél szerént a' Kentucky béliek 10 ezeren már be is ütöttek vólt Luisiánának határaitra, hogy azt hadék nélkül egészfzen el foglalják: hanemtsak a' Kongrefz Elölülője Jefferson vehette őket nagy bajjal arra, hogy fel tett tzeljok mellől, leg alább addig, el álljanak, míg a' Spanyol udvarral el kezdetett alkudozássoknak vége leszen. — A' Florida béliek meg kínálták a' Kongrefzt, hogy fogadja el az ő Amerikai Respublikához lejendő tsatoltatódásokat, külömben az Anglusokhoz fognak folyamodni, &c.

Frantzia Respublika.

A' hires és nevezetes St. Domingói Fekete Generális Toussaint Louverture, a' fogházban meghalt.

A' Moniteur, midőn hivatal szerént kihirdette, hogy az Anglusok Egyiptomot egészfzen odahagyták, el nem felejtette azt is meg jegyezni, hogy az ágyukat is mind fel rakták, és el hozták Alexandriából.

Olafz Ország.

A' Frantzia Országi Fő Itélő-bíró 's egyfzersmind Justic - Minister Regnier, a' Piemontból formáltatott hat Departamentomoknak mostani Adminiftrátorjokhoz Gen. Menouhoz egy irást küldvén, igen sajnálja benne, hogy mint értésire esett, ezen 27-ik katona osztályban a' haramiászkodás ismét igen elhatalmazott vólna, a' melly miatt még a' belső vigyázásra ügyelő katonaság is sok vizontagságoknak és veszélynek ki volna tétetette: melyre nézve buzdítja Menout, hogy egész elevenességgel nyulván a' dologhoz, minden igyekezettel a' haramia félszkeknek ki irtasokon légyen, 's a' bünösöket, a' kik kézre kerülnek, a' még fennálló katona ítélőszék eleibe állittassa, &c.

Gen. Menou ezen irást a' végrehajtása végett a' Departamentomok Préfektusaikhoz küldötte egy ajánló irás mellett, a' mellyet ilyen nevezetes szavakkal rekeszt be: „Adjátok azt is tudokra, Polgár Préfektusok, a' kormányozásokat alá bízott Departamentomok lakosainak, hogy a' régi országútak' megigazittatásokra és újaknak készittetésekre, jó summa rendeltetett ki ezen esztendőben. A' leg magosabb hegyek, a' mellyek ezt a' 27-ik osztályt Frantzia országnak több részeitől el választják, nem tsak járhatókká, hanem kereskedés béli járásra-kelésre is alkalmasokká tétetődnek. Minden nemű szekereknek bátorságos utak készülnek a' Mont-Cenis, Mont-Genèvre, és Simplon hegyeken. Sok helyeken pedig hajókázásra és a' föld nedvesítésére alkalmas kanálisok nyittatnak. A' Középtengernek némely kikötőhelyeinél való kereskedéseket, könnyebbé tétetik. Mondjátok meg minden hazafi társaitoknak,

hogy a' mind örökké nagy, mind örökké nemes lelkű Első Konzúl, azon jártatja az eszét, hogy néhány fábrikák álljanak-fel földjeiteken, hogy bányaitoknak dolgoztatását virágzóbbá tegye, hogy a' mezei munka nagyobb tökéletességre vitettségé, és hogy a' júhtartás, melly a' Mandriai majorban már oly nagy gráditsra lépett, a' P ó vizétől nedvesedő mezőkön is arra a' tökéletességre jusson, a' mellyre egy ily szép vidéken el juthat."

Spanyol Ország.

Entre madurában a' Placenciai Püspök

Don J. Gongalez de San Pedro, Püspökségének 37-ik elzendejében meghalván, örök emlékezetet hagyott maga után az által, hogy ő azon egész környeknek jóltévő atya volt, hogy a' szükkőködő földműveseknek ökröt, lovat, eszközöket, vetni való életet ingyen olzogatott, hidakat, közönséges utakat maga költségén épített, 300 szegény hajadont ki házasított, a' szegényebb helysegekért a' közönséges adót ki fizette, egy seminariumot, árvák házat, és egy rakott bibliotékát állított fel. Valósággal követésre méltó példa!

A' Spanyolok keservesen panaszolkoznak az ólta, hogy az Auglusok és Frantziák között való hadakozásnak könnyen történhető újontani elkezdődését meg hallották. Az ő váltópapirofllaik betse (így irtak Kadixból Martz. 26-dikán) egyszerre nagyott ugrott le felé. Az ő kereskedések alig kezdette magát egy kevéffé elé venni, hogy azonközben ismét a' izanakozásnak valóságos tárgyai vá válni szemlélik minden kikötőhelyeiket és kereskedő piatzaikat. Imátkoznak szegények, hogy az emberiség' oltalmazó anygala, ezen új veszedel-

Báró Ur öszve. Továbbá azt is jelenteni kívánja, hogy azon hires, és tsaknem közönségesen esméretes, originalis Hideralli nevezetű setépej. 15 $\frac{1}{2}$ markos, homlokán fejr tsillagos, és fejr lábú ménló, mellyet Anglus General Baró Hompeich Cs. K. Generál Gróf Fekete Eö Nagyságának Angliából küldött vala, ezen eladandó ménesnek nem kevés díszére szolgál. — E' mellett két szép Hannoverai származású, szég sárga, egyenlő jegyű kotsiba is fogható, és egy Spanyol eredetű almás szürke ménlovak találatnak ezen ménesben. — A' többi része igen szép négy, három, és két esztendő s mén és kantza tsikókból áll. Rövideden azt lehet ezen ménes felől mondani, hogy az, minden lóhoz értőnek, a' ki azt meg látja, tettzeni fog.

Végtére, sok szép lószerszám és kotsik fognak azon alkalmatossággal, a' többet ígérőknek kész pénz fizetés mellett el adatni.

Tudósítás.

Egy fél viselt négy személyre való kotsi, mellyet mind a' városban, mind úton használni lehet, mellének ülő teknője kívül zöld meg aranyozott rá mákkal, belől zold finum posztóval bélett, alsó része, rúdja, kerekei, 's egyéb része ezüft színű, hattyú nyakú vas rudakon áll, vagy ontt Bétsben eladó — A' kinek az itt lakó, vagy itt tartózkodó, vagy mostanában ide jövendő Magy. Uraság közzül ezen jó, és jutalmasan meg szereshető kotsinak meg vételére kedve lenne, itt a' belső városban az Anna utcában Nro. 1040. nyereggyártónál meg szemlélneti.